

# INFO

CRANS-MONTANA COGNE LENS



## DES GOÛTS ET DES CULTURES

Succulents accords vins et chasse  
au menu de trois chefs de la région, p. 6

**4**

### En revue

Rafal Hys ou  
l'économie en version  
high-tech

**8**

### Communes

Crans-Montana fait  
la part belle  
à la botanique

**10**

### Avec vous

Accueil aux petits  
soins des hôtes  
de tous horizons

**16**

### Sports et loisirs

Haut-Plateau:  
les cyclistes en  
connaissent un rayon



**E**n début d'année, les jeunes descendaient dans la rue, inquiets pour la planète. Puis est arrivé le coronavirus, qui a bouleversé nos vies. Privés de rencontres et de lieux publics, nous avons été nombreux à sortir marcher en forêt et sur les sentiers. Ce printemps, nous nous sommes rapprochés de la nature. Et puis, nous nous sommes souvenus de l'importance de consommer local, nous nous sommes serrés les coudes et avons activé la chaîne de solidarité (d'ailleurs, je tiens à remercier la population pour son sens du devoir, durant cette période difficile).

Dans notre région, où le tourisme a façonné nos infrastructures et nos esprits, une vraie conscience pour le développement durable émerge. Non pas qu'il faille oublier le tourisme ! Ce que je veux dire c'est que

## Pour des projets durables

penser notre région sur le long terme, attirer des gens pour qu'ils s'y installent à l'année, cultiver bien-être et solidarité sociale sont autant de valeurs qui imprègnent nos réflexions politiques. C'est ce que montre, par exemple, la Stratégie de développement intercommunal sur laquelle travaillent nos trois communes. Cette feuille de route priorise plusieurs projets s'inscrivant dans la durabilité : gestion des eaux Lienne

— Raspille, amélioration de notre EMS Le Christ-Roi, concrétisation du Centre Médical Intercommunal (dont les deux pôles sont opérationnels), Projet de Développement Régional agricole, projets liés à la mobilité : tous ont été placés en tête des priorités.

Chez nous, il fait bon vivre. Nous avons à cœur de travailler pour que les générations futures puissent le dire aussi.



### MOT DE CHEZ NOUS

VOUS PRENDREZ BIEN UN PEU DE BON SENS ?

En ces temps remués, mille questions nous hantent. Nos âmes inquiètes cherchent l'apaisement de tous côtés. Le patois de Chermignon a une solution bien politiquement correcte à ces tourments : « Côtâ chôp », nous dit-il, « regarde le ciel, il te répondra ». Mais attention quand même, « Côtâ bâ », sinon tu vas marcher dans la gouille !

*Paulette Berguerand*

### PLUS DE PLUS

Chaque article arborant ce picto signale un complément d'information (texte, photo, son ou vidéo) à découvrir sur la page Internet de l'INFO. Retrouvez, par exemple, une sélection de vins inédits pour accompagner vos plats de gibier recueillie par Paul Vetter sur → [cransmontana.ch/linfosup](http://cransmontana.ch/linfosup)

# INFO

CRANS-MONTANA. ICOGNE LENS

Bimestriel indépendant et gratuit, édité par l'Association des Communes de Crans-Montana (ACCM) et Crans-Montana Tourisme & Congrès (CMTC)

Tirage : 8300 exemplaires

#### RÉDACTION

**Rédaction en chef** Sylvie Chevalier  
**Rédaction** Jean-Michel Bonvin, Stéphanie Bonvin, Joël Cerutti, Gratién Cordonier, Blaise Craviolini, Danielle Emery Mayor, Samuel Jacquier, Paul Vetter

**Correction** Paulette Berguerand

**Mots croisés** Jacques Berlie

**Dessin** Igor Paratte

**Photo de couverture** Luciano Miglionico

#### ADRESSES DE CONTACT

L'INFO  
route de la Moubra 66  
3963 Crans-Montana  
[www.cransmontana.ch/linfo](http://www.cransmontana.ch/linfo)

**Pour vos demandes d'abonnement et vos questions administratives :**  
[admin.linfo@cransmontana.ch](mailto:admin.linfo@cransmontana.ch)

**Pour vos réponses aux concours :**  
[concours.linfo@cransmontana.ch](mailto:concours.linfo@cransmontana.ch)

**Pour vos commentaires et suggestions de reportages :**  
[redac.linfo@cransmontana.ch](mailto:redac.linfo@cransmontana.ch)

#### GRAPHISME

Shirlene Terrapon

#### IMPRESSION

Schoechli Impression & Communication

#### DISTRIBUTION

Messageries du Rhône, Sion  
La Poste, Crans-Montana

Si vous n'avez pas reçu votre journal, contactez les Messageries du Rhône : 027 329 76 95  
[contact@messageriesdurhone.ch](mailto:contact@messageriesdurhone.ch)

# index

04

**EN REVUE**  
RAFAL HYS

Un surdoué  
qui s'ignore

05

**DEUX PERSONNES,  
UNE HISTOIRE**  
L'EDO...

... c'est le succès  
d'une équipe



06

**DES GOÛTS  
ET DES  
CULTURES**

À la pêche aux  
vins de chasse

08

**COMMUNES  
CRANS-MONTANA**  
Espace botanique

**ICOGNE**  
Tennis à la carte

10

**AVEC VOUS**

Comment partager  
le Paradis

13



**HORS MURS**  
BILAN  
RÉJOUISSANT

Des écoles  
proches de la vie

14

**COMMUNES  
LENS**  
Régent College

**ACCM**  
Service des patentes

16

**SPORTS  
ET LOISIRS**

Au royaume  
des cyclistes

17

**AUTOUR  
DE NOUS**

Un premier projet  
fédérateur



18

**KALÉIDOSCOPE**

Infos pratiques,  
coup de projecteur

20

**FAITES  
VOS JEUX**

Dessin,  
mots croisés,  
photo mystère

# Un surdoué qui s'ignore

**Début 2000, après seulement trois ans d'études, il terminait avec succès deux cursus universitaires tout en dirigeant sa start-up en parallèle. Rafal Hys brouille les pistes, sauf quand il défend la promotion économique de la région.**

— **Délégué à la promotion économique de l'ACCM depuis avril 2018, vous prônez un développement basé sur le marketing territorial, qu'entendez-vous par là ?**

Il s'agit d'utiliser les atouts de la destination pour amener des entreprises florissantes à s'implanter chez nous et contribuer au développement de l'ensemble de la région. Le premier hôtel a instauré un marketing territorial lié au tourisme. Les clients sont venus pour notre panorama et notre climat. L'image de la station a changé, comme elle a changé avec le marketing territorial médical apparu avec un autre poumon économique, celui des cliniques. Aujourd'hui, nous misons sur l'innovation et la technologie.

— **Cette nouvelle image prend racine dans un terreau identique à celui qui a fait de Crans-Montana une station touristique et de santé ?**

Exact. Pour motiver les entreprises à forte valeur ajoutée à choisir Crans-Montana plutôt que Zürich, Londres ou la Silicon Valley, on utilise le même pot de miel : un environnement exceptionnel. Entrepreneurs, investisseurs et décideurs sont mis en relation. Ils disposent des facilités d'un grand centre, mais avec une qualité de vie supérieure.

Séduits par notre offre, ils vantent la région à l'extérieur en incitant d'autres à suivre leur exemple.

— **Combien d'entreprises avez-vous déjà convaincues ?**

Cinq ou six et autant sont en cours d'établissement. Ce sont toutes des références dans leur domaine comme RayShaper. Cette société, qui a ouvert son second bureau au Steffany début juin, produit des caméras



de très haute définition et développe des modèles de détection de la température à distance. Avec la Covid-19, on imagine son potentiel!

— **Sur quels axes prioritaires repose votre stratégie de démarchage ?**

Notre territoire étant limité, nous visons des start-up avec un management senior qui proposent des produits ou des services issus de la

recherche d'où les partenariats établis avec l'EPFZ, l'EPFL, la HES-SO ou encore l'École des Roches\*. Après la création d'un incubateur dédié à l'hospitalité hôtelière, nous démarchons activement des acteurs de l'industrie des techniques médicales (MedTech).

Par Sylvie Chevalier

\* Voir aussi notre article en page 17 et l'INFO n° 24

## RAFAL HYS, C'EST AUSSI...



### L'ÉCONOMIE

J'ai passé ma maturité aux Creusets en économie, mon premier choix de carrière. En même temps... j'étais un geek en privé (sourires). Plutôt que la finance, c'est la macroéconomie qui m'intéresse pour la vision globale qu'elle implique. Et aussi pour la variété qu'elle offre en concernant des acteurs différents appelés à fonctionner au sein d'un écosystème identique.



### L'INFORMATIQUE

Inscrit en systèmes d'information à l'Uni de Genève, je suivais les cours HEC en parallèle. Je passais 12-15 examens par session. À côté, j'avais ma start-up qui m'a servi de thème pour mes mémoires. Grâce à mes deux diplômes, j'ai fait du Consulting chez JP Morgan, de l'informatique chez Philipp Morris ou encore du Business Development pour BearingPoint.



### L'HUMANISME

«LE» livre que je relis toujours. En dehors de l'humain, tout n'est que jeu vidéo. Après avoir beaucoup voyagé dans des fonctions et entreprises différentes, je suis revenu à Crans-Montana à la quarantaine avec l'envie de m'investir pour la communauté. Je m'efforce de connaître où sont et où vont les individus et de faire se croiser leurs chemins.

# L'Edo, c'est le succès d'une équipe

**Lui est chinois, elle, japonaise. Phillip Zhan et Kaori Arai tiennent les trois restaurants de Bluche dont L'Edo, fleuron de la cuisine nipponne. Ces anciens élèves de l'École des Roches louent la qualité des relations humaines et le cosmopolitisme d'un village où se côtoient 90 nationalités.**

**T**rajectoire originale pour ce couple originaire de Pékin et Tokyo qui décide de construire leur maison à Bluche. « *La grande ville c'est l'anonymat. Ici, nous avons tissé rapidement des liens. Sans amis, ce n'est pas une vie...* », expliquent-ils. Et Bluche est unique pour la diversité de ses résidents qui pratiquent une multitude de langues. « *C'est certainement la plus petite localité du monde qui accueille le plus grand nombre de nationalités différentes. On devrait figurer dans le "Guinness Book!"* »

Il y a quinze ans, Phillip Zhan et Kaori Arai ouvraient le premier restaurant japonais du Valais romand. « *Ce fut un choc culturel et gastronomique pour la région. Nous proposons une cuisine traditionnelle, rigoureuse et inventive. La table japonaise est variée et n'offre pas que des sushis, pas plus que les mets suisses ne sont que fromage!* » Le restaurant fut un projet naturel pour ces diplômés de l'École des Roches. Sans compter que Kaori est issue d'une ancestrale lignée de restaurateurs d'Edo qui est l'ancien nom de Tokyo et le berceau d'une des plus riches époques (XVI<sup>e</sup> siècle) de l'histoire du Japon. « *On perpétue une tradition familiale.* »

Le restaurant a rapidement séduit par la qualité et l'authenticité de ses mets. La quasi-totalité des produits



Phillipp Zhan et Kaori Arai, le couple sino-japonais, tombé amoureux de Bluche, gère les trois restaurants du village. © Bonvin

vient du Japon, de même que, bien évidemment, les cuisiniers qui vous invitent à un voyage au pays du Soleil-Levant.

## TESTER LES IDÉES

Animé d'un remarquable esprit d'entreprise, Phillip Zhan a ouvert un 2<sup>e</sup> restaurant, le Bistro 14 Cors, qui propose de la cuisine italienne. Et, au début de cette année, la propriétaire du Petit Paradis lui a confié la gestion de l'établissement. Ce restaurant-auberge est le point de rencontre des villageois,

avec sa carte de spécialités valaisannes et offre également 13 chambres. « *Lorsque j'ai été sollicité pour cette reprise, j'ai d'abord consulté mon personnel pour obtenir leur accord* », souligne celui qui refuse le qualificatif de « patron ». « *Je ne suis qu'un élément d'une équipe qui marche avec moi.* » Notons que les trois enseignes qui ont dû fermer en raison de la pandémie sont à nouveau ouvertes à la clientèle.

Aujourd'hui, le couple sino-japonais, qui a un fils de 12 ans, peut être fier de son parcours et de son apport à

“  
**La table japonaise est variée et n'offre pas que des sushis, pas plus que les mets suisses ne sont que fromage!**  
”

l'économie régionale. Leurs trois établissements - et quatre cuisines, avec le service de plats chinois à l'emporter - occupent une trentaine de collaborateurs. Les débuts furent pourtant difficiles, déjà en raison de la langue. Mais Phillip Zhan affiche un tempérament de battant. Il a su aller de l'avant. « *J'aime bien lancer des idées, mais surtout les tester et les concrétiser. Parfois, je me mets en compétition avec moi-même. La pire des choses c'est le regret de ne pas avoir essayé.* »

Par Jean-Michel Bonvin

SUR LA PAGE INTERNET DE L'INFO,  
RETROUVEZ EN BONUS  
LES SURPRISES DES CHEFS



# À la pêche aux vins de chasse

Par Paul Vetter

**Septembre, c'est à la fois le mois des vendanges et celui de l'ouverture de la chasse. Nos meilleures tables unissent alors vins et gibier pour le plaisir de vos papilles. Quels sont nos cépages les mieux adaptés ? Réponses avec trois chefs de la région et les tenancières d'une œnothèque.**

**L**orsqu'on parle en Valais de « vins de chasse », trois cépages se détachent du grand peloton de nos spécialités : la Syrah, le Cornalin et

l'Humagne rouge. Le premier cépage est international, les deux autres sont considérés comme autochtones. Mais tous les trois permettent d'élaborer des vins de caractère, qualité indispensable

pour accompagner des plats de chasse. Nous avons demandé à trois chefs réputés de la région de nous fournir une esquisse d'un plat pouvant profiter de chacun des trois vins.



**Serge Coustrain-Jean**  
Le Cher-Mignon  
→ Chermignon d'en Haut



**Alessandro Bianchi**  
Le Monument  
→ Lens



**Bert de Ricker**  
Le Rawyl  
→ Randogne

© Miglino

## LA SYRAH

La Syrah, d'abord. Ce cépage caractérisé par ses notes épicées et son potentiel de puissance fait l'unanimité chez nos cuisiniers. Patron du Rawyl à Randogne, Bert de Ricker est formel : « *C'est le vin de chasse par excellence, surtout lorsqu'il profite de longues macérations, qu'il est bien concentré et élevé en barrique.* » Ses collègues partagent son avis. Ce sont autant de qualités qui doivent se retrouver dans une Syrah « de chasse » accompagnant des mets solides. Pour Alessandro Bianchi, du restaurant Le Monument, à Lens, ce sera un Carpaccio de cerf avec une compotée de coings. Serge Coustrain-Jean, du Cher-Mignon à

Chermignon-d'en-Haut, imagine un Duo de rack de cerf et noisette de chevreuil, purée de coings et réduction de betterave. « *Tout est question d'équilibre, dans le vin, comme dans le plat, où la force de la viande contraste avec une dose d'acidité et de sucrosité.* » Quant à Bert de Ricker, il opte pour un mariage de la Syrah avec une Joue de cerf braisée et sauce amère au chocolat noir. « *On pourrait aussi la choisir pour un Râble de lièvre arlequin accompagné de deux sauces – grand veneur et diane – ainsi que de choux de Bruxelles et de lard. Là, les notes épicées de la Syrah rehaussent le plat.* »

## L'accord parfait selon :

### → Alessandro Bianchi

Un Carpaccio de cerf avec une compotée de coings.

### → Serge Coustrain-Jean

Un Duo de Rack de cerf et noisette de chevreuil, purée de coings et réduction de betterave.

### → Bert de Ricker

Une Joue de cerf braisée et sauce amère au chocolat noir ou un Râble de lièvre arlequin accompagné de deux sauces (grand veneur et diane) ainsi que de choux de Bruxelles et de lard.

## LE CORNALIN

Le Cornalin, ensuite. Serge Coustrain-Jean l'associe à un Carpaccio de cerf séché au paprika, betteraves et fines tranches de bolets. Avant le séchage, la viande est sucrée et salée. «*Il faut donc un Cornalin juteux et fruité, avec des arômes de cerise noire et des tannins soyeux. Ainsi se créera un équilibre entre la sucrosité de la betterave et le côté épicé du paprika dont on fait une pâte avec vinaigre et poivron rouge*», explique le chef du Cher-Mignon. Alessandro Bianchi l'imagine avec une viande du style civet, un plat cuisson «grand-mère» avec beaucoup d'épices. «*Il faut alors un Cornalin avec une belle maturité de fruits et des notes épicées rappelant les saveurs du plat.*» Bert de Ricker – qui opérerait pour une version barrique – le dédie à un Lièvre à la royale. «*Les arômes du Cornalin se marient bien avec les airelles, les mûres, le chocolat amer qu'on peut utiliser dans les plats de chasse.*»

### L'accord parfait selon :

#### → Serge Coustrain-Jean

Un Carpaccio de cerf séché au paprika, betteraves et fines tranches de bolets.

#### → Alessandro Bianchi

Une viande du style civet, un plat cuisson «grand-mère» avec beaucoup d'épices.

#### → Bert de Ricker

Un Lièvre à la royale (avec une version barrique).

## L'HUMAGNE ROUGE

L'Humagne rouge, enfin, le moins puissant des trois. «*On peut le considérer comme un cru de chasse, mais avec des plats plus délicats, estime le chef du Rawyl. Avec ce vin, il ne faut pas trop de "chichis". Un filet de cerf convient parfaitement.*» Autre idée du côté du Cher-Mignon. «*C'est le vin idéal pour accompagner nos Raviolis de sanglier aux copeaux et à l'émulsion de truffe de Lens. L'Humagne rouge, avec ses notes racinaires, ses arômes d'écorce de chêne et de baies des bois se marie idéalement avec ce plat du terroir*», juge Serge Coustrain-Jean. Quant à Alessandro Bianchi, il lui dédie ses Médailles de chevreuil, sauce au parfum de réglisse, baies des bois – airelles, myrtilles – et sérac brûlé à la braise. «*L'Humagne rouge est moins puissant. Ses arômes sont en accord avec les saveurs du plat, et il ne prend pas le dessus. C'est un bon équilibre.*»

### L'accord parfait selon :

#### → Bert de Ricker

Un filet de cerf.

#### → Serge Coustrain-Jean

Des Raviolis de sanglier aux copeaux et à l'émulsion de truffe de Lens.

#### → Alessandro Bianchi

Des Médailles de chevreuil, sauce au parfum de réglisse, baies des bois (airelles, myrtilles) et sérac brûlé à la braise.



© Miglionico

## ENOTHÈQUE AU FEMININ

Nous avons soumis les «vœux» des chefs aux deux nouvelles tenancières de l'Enothèque Le Tirbouchon à Crans-Montana. Julie Praz et Maéva Blatter ont fait un choix parmi les vins de la région proposés à leur clientèle.

Retrouvez les raisons de leur sélection sur notre page Internet → [cransmontana.ch/linfosup](https://cransmontana.ch/linfosup) [Des goûts et des cultures]



### Cornalin

Cave Cordonier Lamon  
→ Vaas  
**75cl, Fr. 18.50**

### Syrah

Cave du Tambourin (Ismaël Bonvin)  
→ Corin  
**75cl, Fr. 23.-**



### Humagne rouge

Cave du Mont-de-Lens (Les Frères Besse)  
→ Flanthey  
**75cl, Fr. 20.-**



© Miglionico



## CÉPAGES EN SURFACE



© Wetter

Belle occasion de faire des découvertes, les Caves ouvertes des vins du Valais n'ont pas pu se dérouler ce printemps. Elles ont été reprogrammées fin août, du vendredi 28 au dimanche 30. Infos pratiques sur → [caves-ouvertes-valais.ch](https://caves-ouvertes-valais.ch)

Syrah (174 ha), Cornalin (153 ha) et Humagne rouge (143 ha) occupent ensemble 450 des 4780 hectares du vignoble cantonal. Ce sont les principaux cépages rouges derrière les classiques Pinot noir et Gamay.



Installé sur la place du Scandia, l'espace botanique permet de voir 80 plantes typiques de notre région. © Miglionico

## ESPACE BOTANIQUE DIDACTIQUE

Saviez-vous que, chez nous, poussent des plantes rares? C'est le cas par exemple du genêt radié: les fleurs jaunes du petit arbrisseau d'origine méditerranéenne colorent les pentes du Mont-Lachaux en juillet. Désormais, le genêt radié peut se voir aussi sur la place du Scandia: près de la chapelle Saint-Christophe, quelques-unes des espèces végétales typiques de notre région sont présentées aux promeneurs dans un petit espace botanique didactique. «C'était un défi intéressant (mais pas facile à réaliser) que de recréer, dans des bacs, les milieux naturels de ces plantes alpines», note Charly Rey, botaniste. Il y a rassemblé 80 espèces typiques de la flore locale. Sur place, vous le croirez peut-être discutant avec Jean-Marc Barras et Raphaël Favre,

deux collaborateurs de la Commune de Crans-Montana chargés de veiller sur cette flore précieuse.

Ce tout petit jardin botanique en pleine station a été créé avec passion. Il fait l'objet de soins attentionnés. Si la majorité des espèces sont arrosées avec l'eau calcaire du robinet, certaines plantes dites calcifuges, comme l'arnica, la myrtille et le rhododendron, réclament de l'eau douce provenant des précipitations qui ruissellent dans une citerne du toit de la chapelle.

«La qualité et la quantité d'eau sont importantes à la croissance des plantes, souligne Charly Rey. Dans la montagne, les espèces végétales se regroupent en communauté: elles poussent dans des

milieux qui leur sont propres comprenant sol, altitude, pente et exposition spécifique que nous avons tenté de recréer dans chacun de ces bacs.» Toutes les espèces présentées sont nommées en différentes langues.

Sur la place du Scandia, le promeneur découvre aussi des légumes, des plantes aromatiques et des petits fruits: le «Jardin du curé» montre quelles espèces peuvent pousser dans nos potagers à 1500 mètres d'altitude.

À noter que la place du Scandia sera inaugurée dimanche 6 septembre, dès 11 heures.

Par Danielle Emery Mayor



### De onze à sept

Dès le 1<sup>er</sup> janvier 2021, les élus autour de la table du Conseil communal seront au nombre de sept: les citoyens ont accepté ce changement dans les urnes en juin dernier, suivant en cela la suggestion de l'actuel Exécutif.



### Maintien de l'assemblée primaire

Pas de Conseil général pour le moment: les citoyens de la Commune de Crans-Montana ont refusé l'idée avec une courte majorité. Le Législatif sera donc encore entre les mains de l'assemblée primaire pour la prochaine Législature.



### Les comptes sont bons

Les comptes 2019 de la Commune de Crans-Montana sont bons! Quelques chiffres: 22,8 mios d'investissements bruts; 85,7 mios de revenus; 80,1 millions de charges et une marge d'autofinancement de 20 mios de francs. La fortune nette par habitant est de 1139 francs. L'assemblée primaire a lieu le 31 août.

## TENNIS À LA CARTE



À proximité de la chapelle et de la place de jeu pour les enfants, le terrain de tennis d'Icogne est désormais disponible à la carte sous forme d'abonnement. © DR

Le cœur d'Icogne recèle de jolies surprises que nous vous invitons à découvrir à travers une petite balade dont le point d'entrée peut être la chapelle. En la longeant, vous parviendrez à une grande place en herbe où se déroule chaque année - sauf 2020, Covid-19 oblige - l'Icogne Jazz. Au nord se trouve le terrain de basket et, plus loin, cachés par les arbres, une place de jeu pour les enfants, un court de tennis et des vestiaires.

C'est dans les années huitante, alors que le Conseil de l'époque planchait sur la rénovation du centre du village, que l'idée d'y mettre un court de tennis est née. Durant cette période, beaucoup de localités construisaient ce type d'infrastructures sportives parce que le tennis était à la mode. Au moment de faire le choix très pragmatique du revêtement, des conseillers communaux et le jardinier de la Commune de l'époque n'ont pas hésité à faire le déplacement jusqu'à Paris pour examiner les différentes possibilités. Au final, c'est une solution hybride entre la terre battue et une surface rapide qui a été retenue. C'est pourquoi le terrain arbore une couleur verte et non pas ocre.

Depuis le début de cet été, il est possible d'utiliser ce tennis avec la carte Pass Sport Absolutely. Il faut réserver le court en ligne sur le site Internet de la Commune (Accès direct/Réservation tennis). Il vous suffit ensuite de passer au Bistro d'Icogne avec la carte avantage pour prendre la clé. À noter qu'il faut s'y rendre durant les périodes d'ouverture du Bistro et remettre la clé avant la fermeture de celui-ci. Pour profiter de la carte avantage, il faut être résident des communes de Crans-Montana, Icogne ou Lens et se rendre à l'administration communale.

Les inconditionnels de la raquette qui voudraient profiter des courts à toute heure ou quasiment peuvent s'abonner. L'achat de l'abonnement se fait directement au bureau communal. Un login permet alors de réserver le court sur le site. Tous les renseignements complémentaires sont accessibles en ligne.

Par Gratien Cordonier

### Plus d'infos

→ [icogne.ch](http://icogne.ch)



### Nouveaux citoyens

Cette année, le Conseil communal va accueillir trois jeunes qui entrent dans leur année de majorité et qui vont obtenir leur citoyenneté. Camille Aelvoet, Evrard Bachy et Arnaud Genin seront ainsi reçus à la salle bourgeoise vendredi 28 août, accompagnés par leurs parents.



### Mérite sportif

Le Conseil municipal d'Icogne profitera de la soirée citoyenne pour remettre les mérites sportifs. Cette année, c'est Alizée Aymon, que nous avons présentée dans l'édition d'avril de l'INFO, qui remporte ce prix. La jeune hockeyeuse icognarde a été sélectionnée pour les Jeux olympiques de la Jeunesse de Lausanne 2020.





La destination possède une diversité souvent méconnue de types d'hébergement et d'activités de loisirs capables de séduire voyageurs solitaires, couples et familles. © Miglionico



# Comment partager le Paradis

**La région de Crans-Montana possède des atouts, accessibles à tous les budgets, pour dérouler un tapis rouge vers notre Éden alpin. Deux femmes, deux approches très complémentaires dans l'art de recevoir les hôtes, livrent un aperçu de la richesse de cette offre.**

Par Joël Cerutti

**S**ur le Haut-Plateau, l'offre hôtelière possède une variété certaine dans ses déclinaisons. Pour se convaincre du potentiel de lits, il suffit de consulter le site Internet de Crans-Montana Tourisme & Congrès. Sous l'onglet « hébergement », vous trouverez un « annuaire de logements » qui se décline en onze catégories. Les hôtels sont encore répartis en quatre classifications : économique, confort, first class et luxe. Au total, les hôtes de Crans-Montana découvrent plus d'une soixantaine de façons de dormir sur place ! Des chambres d'hôtes en passant par l'Auberge de Jeunesse ou le camping, puis les diverses étoiles des hôtels, il y a des oreillers à portée de toutes les bourses.

Pour répondre au plus près à l'évolution de la clientèle, certains bâtiments s'offrent une cure de jouvence. Fermé depuis 2014, l'Hôtel Aïda-Castel passe ainsi par d'importants travaux durant cet été 2020.

Table rase est faite des 62 chambres d'antan dont l'espace se mue en 17 suites. Les lieux ont une forte symbolique pour les propriétaires : la famille Bestenheider. « *Il s'agit du premier hôtel qui a été acheté par mon père quand il était âgé d'une vingtaine d'années, révèle Séverine, une des quatre filles d'Armand Bestenheider. Nous avons toutes été élevées là. Par la suite, c'est ma sœur Stéphanie qui en avait pris la gérance avec mes parents. À présent, Stéphanie s'occupe du restaurant Gerber et je prends le relais* ». L'Aïda renaîtra en décembre prochain et convoitera une clientèle de « couples ». Il affichera un 5 étoiles, visera aussi le label Relais et Châteaux, soutenu par une cuisine bio avec Franck Reynaud aux fourneaux.

## PARI UN PEU FOU

Il n'échappera pas aux habitués et connaisseurs de la région que Séverine Bestenheider et son mari Franck Reynaud

s'occupent déjà depuis 25 ans de l'Hostellerie du Pas de l'Ours. Même si on ne change jamais une équipe qui gagne, se seraient-ils aussi clonés pour gérer les deux établissements? «*C'est vrai qu'il s'agit d'un pari un petit peu fou, s'amuse Séverine. Mais L'Aïda aura comme directeur quelqu'un de proche, qui pense comme nous et qui a les mêmes objectifs. Nous avons appris à déléguer et à être bien entourés.*»

Le Pas de l'Ours demeure donc sa base – et aussi celle de Franck Reynaud qui assure toujours la cuisine de l'Hostellerie – un lieu qu'elle a pu choisir, poursuivant une tradition familiale. «*Mes grands-parents, puis mes parents étaient déjà dans le domaine, mais personne ne m'a obligée à reprendre cet hôtel. Je l'ai choisi! Mes parents ont laissé mûrir cette décision...*» La pandémie n'a en aucune façon affecté l'enthousiasme que Séverine porte à son métier. «*Je mets un point d'honneur à faire les choses avec le cœur, tout vient de là pour aimer ce que l'on fait.*»

## OUVRIR LES MONTAGNES

De l'exemple de tradition familiale hôtelière, glissons vers l'accompagnement des hôtes lors de leur séjour avec Beeheidi. Basée à Loc, la jeune start-up imagine des expériences uniques en trails, des excursions adaptées à la clientèle, des découvertes alpines passionnées.



Séverine Bestenheider, le défi de gérer dès décembre 2020 l'Hostellerie du Pas de l'Ours et l'Hôtel Aïda rénové. © Miglionico



L'Hôtel Bella Lui est devenu depuis juin 2017 une Auberge de Jeunesse avec 37 chambres doubles et 147 lits. De quoi encore accroître l'accessibilité du Haut-Plateau à toutes les bourses. © Miglionico



Sandra Rouiller, une nouvelle offre de trails avec Beeheidi qui attend les hôtes à la sortie de l'hôtel. © Miglionico

Sa fondatrice Sandra Rouiller, petite-fille d'alpiniste, cueille sa clientèle au sortir des hôtels pour lui faire savourer la région autrement. «*Il nous faut ouvrir nos montagnes et partager le paradis que nous avons ici!*», s'enthousiasme-t-elle. Une telle mission, cela responsabilise. «*Je me suis demandé: "Et si je me cassais la cheville?", ce qui a bien sûr fini par arriver. Il me fallait recruter trente "bouquetins", les surnoms que je donne aux bons coureurs dans chaque région du Valais. J'ai passé une annonce et les réponses que j'ai reçues m'ont sidérée: j'avais un sacré panel de champions pour m'épauler!*»

Au printemps dernier, Beeheidi prospecte et obtient ses premiers retours. «*J'ai une équipe de foot qui souhaite une initiation trail plutôt que de courir autour d'un terrain, ils iront avec celle de mes de coureurs pendant que je m'occuperai de montrer la région.*» Prudente, Sandra Rouiller a testé ses offres sur des connaissances. Et? «*J'ai eu un feedback démentiel!*», dit-elle, épanouie par son défi relevé en pleine période de pandémie! Séverine Bestenheider adhère aux propos de Sandra Rouiller concernant l'Éden valaisan. «*Oui, ce paradis, il faut savoir le partager! Nous avons tellement de choses et c'est à nous de les proposer judicieusement.*»

### Toute la diversité des hébergements sur

→ [crans-montana.ch/fr/hebergement](https://crans-montana.ch/fr/hebergement)

## SAISON D'ÉTÉ : DES SIGNES POSITIFS

Dans l'entretien réalisé en juin et disponible sur [cransmontana.ch/infosup](https://cransmontana.ch/infosup) (En revue), Bruno Huggler rappelait l'importance de rester optimistes en dépit de la situation actuelle compliquée. Les efforts menés par Crans-Montana Tourisme & Congrès portent leurs fruits. À mi-

juillet, les touristes étaient au rendez-vous. Sans grande surprise, la majorité d'entre eux provenaient de Suisse et des pays limitrophes et privilégiaient les réservations last minute. Si le directeur de CMTC ne cache pas que 2020 n'atteindra pas le firmament des saisons estivales, il se

félicite des premiers retours positifs. En plus des habitués, de nouveaux clients ont choisi Crans-Montana, attirés par la beauté des paysages alpins, le climat agréable et la diversité des activités. «*Nous n'avons pas encore de chiffres, mais leur présence*

*se vérifie dans nos bureaux d'information où ils viennent se renseigner sur nos offres.* Bruno Huggler relève aussi l'utilisation active de la carte avantages My Explorer Card réservée aux propriétaires de résidences secondaires et aux hôtes s'acquittant de la taxe de séjour. SCH



Frédéric Clivaz, directeur des écoles des villages, et Stéphanie Mendicino, directrice des écoles de la station, travaillent en bonne intelligence pour faire vivre nos écoles hors murs. © Vetter

# Des écoles proches de la vie

**Ancrer l'école dans la réalité régionale: c'est l'un des objectifs fixés par les autorités scolaires de la station et des villages. La pause estivale est propice tant aux bilans qu'à la mise en place de nouveaux projets.**

L'école veut s'ouvrir aux réalités qui l'entourent, impliquer les élèves dans une démarche citoyenne. Tout au long de la dernière année scolaire, dans sa rubrique «Hors murs», l'INFO vous a présenté différentes activités réalisées par les écoliers des villages et de la station, tant aux degrés primaires qu'au Cycle d'orientation.

Souvenez-vous! Tout a commencé par une promenade d'automne différente, sur le glacier de la Plaine Morte, avec des écoliers accompagnés de spécialistes. À la clé: une exposition de travaux d'élèves au Centre scolaire de la station. Autre prolongement: les 11 CO ont découvert la gestion de l'eau sur le Haut-Plateau. Cette journée inoubliable ne restera pas unique. «Cet automne, nous descendrons d'un étage. Toutes les classes se rendront à Colombire. Nous y aborderons les thèmes du bisse, de l'alpage, de la géographie paysagère, de la faune et de la flore...», explique la directrice des écoles de Crans-Montana, Stéphanie Mendicino. Les enseignants pourront compter sur l'appui d'Éric Nanchen, de la Fondation pour le développement durable des régions de montagne, et de leur collègue fraîchement retraitée Gislaïne Sprecher qui assureront la conduite de différents ateliers.

Autre domaine d'activité hors murs: la Fondation Opale, à Lens. Durant l'année écoulée, une partie des élèves ont bénéficié d'une visite guidée de l'exposition consacrée à l'art aborigène. «Nous voulons intensifier la collaboration avec la Fondation. Toutes les classes primaires visiteront "Résonance", le nouvel accrochage de l'institution lensarde», précise Frédéric Clivaz, le directeur des écoles des villages. Des visites qui seront suivies d'ateliers créatifs. «En classe, les cours d'ACM permettront de travailler sur la thématique de l'expo», complète Stéphanie Mendicino.

Dans nos pages, vous avez pu découvrir une autre activité hors murs, avec les canapés forestiers. Quelques classes se sont régulièrement délocalisées au cœur de nos forêts. La démarche est appelée à se développer. «Les expériences menées par ces enseignants ont donné envie à d'autres d'en faire autant. Ils ont souhaité la mise sur pied d'une formation en établissement, en collaboration avec la HEP», souligne Frédéric Clivaz. Plus d'une dizaine d'enseignants sont déjà inscrits. Un nouvel emplacement de Canapé forestier sera implanté à Montana-Village. Et sur le Haut-Plateau, la directrice envisage d'étendre l'expérience à tous les élèves de 2 H. «Les parents sont demandeurs et les autorités scolaires cantonales nous y encouragent.»

Par Paul Vetter

## Des idées à foison



On le constate: les directions des écoles de la région ont une ligne et s'y tiennent. Plusieurs projets s'inscrivent dans la durée et d'autres prennent forme.

Il y a ceux qui n'ont pas pu être réalisés en raison du Covid-19, mais qui ne sont pas abandonnés: l'action «Forêts propres» avec visite de commerces, dégustation chez les artisans et nettoyage de forêt pour six classes primaires de la station. Ou l'activité «Fruits et légumes» pour certains degrés des villages (voir INFO n° 24).

Parmi les projets qui devraient se dérouler la prochaine année, on citera la journée de prévention pour les 11 CO, en collaboration avec la police, les pompiers et les ambulanciers. Au programme: le témoignage d'une victime d'accident de la route et la simulation de l'accident pour marquer les esprits.

Autre idée qui pourrait se concrétiser: une journée d'initiation au Golf, une activité sportive dont l'importance pour la vie économique et sociale du Haut-Plateau n'est plus à démontrer.

Les camps d'été du Régent College allient loisirs en extérieur et activités studieuses en classe.

© Cordonier



## LE RÉGENT COLLEGE À L'HEURE D'ÉTÉ

En vous promenant dans la région du Zier ces dernières semaines, peut-être avez-vous surpris un groupe d'enfants déambulant dans la nature se pencher sur une pomme de pin ou sur une souche, une règle à la main. Si c'est le cas, vous avez certainement rencontré une classe du camp d'été du Régent Crans-Montana College qui suivait un cours de mathématiques dans la nature.

Organisés pour la première fois cette année et répartis en trois sessions de deux semaines, ces camps ont offert aux enfants de 8 à 16 ans la possibilité d'améliorer leurs connaissances en anglais, français ou en mathématiques. « Pour favoriser l'apprentissage en petits groupes, les élèves sont huit au maximum, explique Aurélien Perrey-Leyonmarck,

co-directeur des camps. *Nous sommes convaincus que les apprentissages ne s'effectuent pas qu'entre quatre murs, notre salle de classe est la montagne. Ils suivent trois cours de septante-cinq minutes, deux le matin, et un l'après-midi. Après cela, ils profitent de vivre leur passion.* »

Et en la matière, les enfants ont pu choisir entre trois options: la passion golf, la passion montagne et la passion médias. Toutes les activités ont été encadrées par des spécialistes de l'option retenue. Pendant que les fans de greens ont bénéficié des conseils de professeurs de golf associant théorie, mais surtout pratique sur le driving ou sur l'un des parcours de la station, d'autres participants ont testé l'accrobranche,

l'escalade ou les virées en VTT. Quant aux adeptes de l'image, ils ont été accompagnés par une ambassadrice Leica et un pilote de drone professionnel.

Les week-ends, le programme ne s'est pas arrêté et l'aventure s'est poursuivie en altitude. Promenade dans les alpages, montée jusqu'aux Violettes, repas en cabane et nuit à la belle étoile. Les cours se sont déroulés en anglais et les Valaisans ont été les bienvenus, profitant d'un prix spécial. Ces camps sont un des résultats de la collaboration entre Le Régent International School et le Rosey, collaboration qui a été signée en juin 2019.

Par Gratien Cordonier



### Lens sur Instagram

Depuis avril 2019, Lens a commencé à multiplier ses canaux de communication. Pour atteindre les jeunes, l'accent a été mis sur Instagram.

Avec ce réseau social, il est possible de partager, en une photo, l'ambiance d'une manifestation ou de donner quelques informations de base sur un événement à venir organisé par la Commune:

→ @commune\_de\_lens



### L'application de la Commune

Autre moyen de communication, la toute nouvelle application communale. Elle a été lancée en juillet de cette année et a l'avantage de pouvoir compter sur les notifications pour signaler les dernières nouvelles concernant la Commune. Elle permet aussi d'accéder très facilement au guichet virtuel déjà mis en place sur le site Internet permettant, par exemple, la réservation de salles directement depuis le téléphone portable.



## LE SERVICE DES PATENTES À VOTRE ÉCOUTE



François Mayor reçoit avec plaisir les futurs ou actuels gérants d'établissements publics dans les bureaux de la route de la Moubra 66 ou par téléphone au 027 486 87 86. © Cordonier

«Est-ce que vous allez faire de la vente à emporter aussi?» C'est le genre de questions que François Mayor pose lorsque de futurs gérants d'établissements publics se présentent dans ses bureaux. C'est en effet lui qui s'occupe du service des patentes à l'Association des communes de Crans-Montana, et ce depuis 2008. «Le fait de travailler pour plusieurs communes permet d'obtenir une masse critique suffisante pour avoir une bonne connaissance des procédures. Je peux donc offrir des conseils pertinents pour que les dossiers soient complets.» Chaque année, les établissements doivent en outre déclarer leur chiffre d'affaires. Le service des patentes assure également le suivi de ces informations auprès du Canton du Valais.

En pratique, toute personne qui veut servir des boissons et/ou de la nourriture au public ou proposer des prestations d'hébergement avec service hôtelier doit bénéficier d'une autorisation d'exploiter. Pour ce faire, il faut passer un examen obligatoire organisé par le Canton ou disposer d'une formation jugée équivalente. Il est également demandé un extrait du casier

judiciaire et des locaux conformes à la législation. «La région de Crans-Montana compte plus de cent huitante établissements et, d'année en année, nous avons plus de cinquante mouvements qui comprennent des fermetures, des changements de gérants, des modifications d'enseignes, de prestations, d'horaires.» Les questions fluctuent aussi suivant l'actualité. Ces derniers temps, celles concernant la vente à emporter sont apparues en lien avec la pandémie de coronavirus.

Pratique: les demandes d'exploitation doivent être faites par écrit en remplissant un formulaire ou en se rendant directement dans les bureaux de l'ACCM. Cette demande doit être entreprise au minimum deux mois à l'avance. Dès parution dans le Bulletin officiel, un délai de 30 jours court pour les oppositions. Le Conseil communal prend enfin la décision d'octroyer ou non la patente.

Par Gratien Cordonier

### Renseignements:

→ [cransmontana.ch/patentes](https://cransmontana.ch/patentes)



### Choix lecture de la bibliothèque

Pascal Bärtschi, *Six ans à vélo autour du monde*, Favre, 2019

Pascal Bärtschi est parti à 32 ans réaliser son rêve à la force des mollets: six ans de voyage tout autour du monde à vélo! Son périple commence en Italie, pour traverser pas moins de 59 pays à travers l'Asie, l'Indonésie, l'Australie, les Amériques et l'Afrique. Voyager à vitesse humaine à la rencontre de l'autre, de soi, voilà toute la clé de son expérience. Des plaines verdoyantes de Yellowstone aux paysages arides d'Atacama. Des ours placides d'Alaska aux éléphants affamés de Zambie, voilà quelqu'un qui aura de quoi raconter à ses enfants et petits-enfants durant les longues soirées d'hiver.



### JSP au feu

Les Jeunes Sapeurs-Pompiers de Crans-Montana commencent leurs aventures ce 29 août. Cette nouvelle offre va permettre aux jeunes de la région de faire connaissance avec le monde des gardiens du feu. Une petite manifestation officielle se déroulera en cette journée.



### Objets trouvés

La Police municipale de Crans-Montana met en ligne les doudous oubliés sur un banc. Elle utilise le nouveau moyen de trouver les objets perdus qui se loge sur un site internet utilisé dans beaucoup de communes suisses, mais aussi par les CF:

→ [cransmontana.ch/objetstrouves](https://cransmontana.ch/objetstrouves)

**Crans-Montana se positionne toujours plus comme un haut lieu du cyclisme dans le canton. Rencontre au bord du lac Grenon avec des adeptes de la petite reine qui affirment sans détour que leur terrain de jeu est magnifique.**



Stéphane Cina, Jörg Fischer, Jean-Pierre Longchamp et Roxanne Hellmüller sortent leurs vélos dès qu'ils le peuvent. Pour ces passionnés, Crans-Montana est le lieu idéal pour se faire plaisir.

© Miglionico



# Au royaume des cyclistes

Is avalent les kilomètres depuis plusieurs mois déjà. Les adeptes de la petite reine de Crans-Montana s'en donnent à cœur joie durant la belle saison. « On n'a pas besoin d'aller ailleurs. De la plaine à la montagne, tout est magnifique dans notre région », affirme Stéphane Cina, secrétaire du Vélo-Club de Crans-Montana, fraîchement créé à l'automne dernier. « J'ai choisi ce sport, parce que c'est le seul où je peux encore percer », rigole Jörg Fischer, membre du club. Les quatre sportifs que nous avons rencontrés sont en selle dès qu'ils le peuvent. Et ils ne sont de loin pas les seuls.

## VIVE LE VÉLO ÉLECTRIQUE

« Avec l'avènement du vélo électrique, il y a beaucoup de personnes qui se sont mises ou remises au vélo, et

c'est très positif », remarque le président du Vélo-Club de Crans-Montana, Jean-Pierre Longchamp. Le club veut représenter les cyclistes et le cyclisme au sens large. « Nous voulons fédérer et nouer des amitiés entre tous les adeptes, quelle que soit la discipline pratiquée. » Avec une vingtaine de membres, mais bien plus de personnes qui gravitent autour de l'association, la mayonnaise est en train de prendre. « La création du club a été bien accueillie par les acteurs touristiques et politiques et on sent qu'il y a une volonté de nous intégrer aux discussions concernant le vélo », complète Jean-Pierre Longchamp, qui pratique aujourd'hui essentiellement du vélo de course, alors qu'il avait fait énormément de VTT auparavant.

De son côté, Roxanne Hellmüller est une adepte du vélo de descente et de

l'enduro. Depuis trois ans, elle préside Ride On, une association à but non lucratif dédiée aux sports d'action. « Il y a une nouvelle piste bleue qui a été créée, donc c'est hyper bien pour tous les niveaux maintenant », rapporte-t-elle. Elle voit aussi le nombre de cyclistes sur les pistes de Crans-Montana augmenter. « Depuis qu'il y a eu la prise de conscience que le tourisme d'hiver ne suffisait plus, on a mis sur la randonnée et le vélo », sourit-elle. Aussi membre active du Vélo-Club, elle prône un encadrement technique

pour les nouveaux sportifs. « C'est un des buts du club de proposer cela aux personnes qui se mettent en selle. »

Si la technique amène plus de satisfactions, cela fait écho à la devise du président du club. « Je prône le plaisir, la sécurité et le respect. Pour que tous les usagers des routes ou des chemins soient épanouis sur leurs vélos, ça me semble essentiel », conclut Jean-Pierre Longchamp.

Par Samuel Jacquier

## LE CROSS-COUNTRY POUR CRANS-MONTANA EN 2025

Le Valais a déposé une candidature pour l'organisation des mondiaux multidisciplines de VTT en 2025. Sept sites hôtes ont été retenus, dont Crans-Montana qui accueillerait le cross-country si le canton ressort gagnant au mois de septembre 2020. « Swiss Cycling et la Fédération cycliste valaisanne ont réalisé un travail très pro, avec un dossier bien ficelé. Nous serions très heureux d'organiser cet événement à Crans-Montana », note Bruno Huggler, directeur de CMTC.

# Un premier projet fédérateur

Les thèmes du défi qui se déroulera dans le nouvel Innovation Hub des Roches sont susceptibles d'intéresser d'autres entreprises que les hôtels de Crans-Montana.

© Olivier Maire

## Le Hotel Innovation Challenge se propose de soutenir l'activité des hôtels de Crans-Montana. Cette initiative pilotée par les Roches et l'ACCM mobilise étudiants et professeurs de l'École, hôteliers de la région et experts du nouvel Innovation Hub.

« Nous avons déjà sept start-up qui nous ont contactés en juin pour rejoindre notre centre d'incubation et de recherche appliquée alors que ce dernier n'ouvre officiellement qu'en septembre », se réjouit Pablo Sanchez, directeur du nouvel Innovation Hub des Roches. Lancé en partenariat avec l'ACCM (voir INFO n° 24), ce pôle d'innovation dédié à l'hospitalité entend développer l'industrie du futur. Un sujet plus que d'actualité en période pandémique. Et les responsables de cette initiative prometteuse ont tout de suite passé à l'action. Ils ont mis sur pied le Hotel Innovation Challenge dont le but consiste à proposer des solutions concrètes pour accroître l'activité des hôtels de Crans-Montana.

### HÔTELIERS UNIS

Entre la baisse du tourisme de loisirs et d'affaires, le besoin de fidéliser des clients

volages ou la nécessité de trouver des alternatives au changement climatique, les difficultés ne manquent pas pour les acteurs du secteur.



Avantage de la situation : les problématiques rencontrées sont souvent semblables, d'où l'intérêt de chercher ensemble à les résoudre. C'est justement ainsi que le projet s'organise. Sélectionnés pour leur représentativité allant du cinq étoiles à l'auberge de jeunesse, cinq hôteliers ont été consultés au début de l'été pour préciser le contexte d'intervention. « L'impression générale après

cette consultation a été très positive, souligne Pablo Sanchez. Nous avons senti une réelle volonté de leur part de travailler en commun. »

### “ Nous avons senti une réelle volonté de travailler en commun ”

Pablo Sanchez, directeur de l'Innovation Hub des Roches

”

Les entretiens ont permis d'identifier quatre préoccupations actuelles : l'augmentation des ventes en direct hors des plateformes de réservation en ligne, la connaissance et le suivi de la clientèle, la proposition de services complémentaires à la vente d'une chambre et l'utilisation des salles de séminaires vides depuis le Covid-19. Dès la rentrée de

septembre, les étudiants des Roches répartis en différentes équipes et guidés par leurs professeurs plancheront sur ces axes de réflexion durant six semaines. Au terme du défi, ils devront être en mesure de fournir un résultat applicable. Ils valoriseront ainsi les connaissances acquises au cours de leur cursus, mais aussi les découvertes et la créativité nées au sein de l'Innovation Hub.

Les solutions suggérées dans le cadre du Challenge se baseront ou non sur la technologie. Comme le rappelle Pablo Sanchez : « Cette dernière s'avère particulièrement performante dans le domaine et va bien au-delà de l'amélioration des systèmes de réservation. »

Par Sylvie Chevalier

#### Plus d'infos

→ fr.lesroches.edu

**URGENCES - ACCIDENTS - MALADIES**

Police.....	117
Feu.....	118
Urgences médicales.....	144

Secours routiers.....	140
La Main tendue.....	143
Empoisonnements.....	145
Aide tél. pour les enfants et les jeunes.....	147
Police Crans-Montana.....	027 486 87 60
Vétérinaire.....	027 480 23 45
Garde:	
médicale (centrale d'appels).....	0900 144 033*
pharmacies et dentistes.....	0900 558 143*

**PHARMACIES****LENS**

Pharmacie de Lens.....	027 483 43 00
------------------------	---------------

**CRANS-MONTANA**

Benu des Alpes.....	027 481 24 20
Amavita Bagnoud.....	058 851 30 50
Internationale.....	027 481 24 18
Pharma-Crans.....	027 481 27 36
La Résidence.....	027 481 40 87

**TAXIS****CRANS-MONTANA**

Taxis Central.....	+41 27 481 19 19
Taxi Dolt.....	+41 27 481 27 27
Taxi Francis.....	+41 27 481 51 51
Mario Ferraro.....	+41 79 220 27 26
<sup>(24)</sup> All Service Taxi Sàrl.....	+41 79 260 20 30
<sup>(24)</sup> Taxi Jacky.....	+41 79 204 36 45
<sup>(24)</sup> Bossy Janine.....	+41 79 229 10 13
Joseph Dussex.....	+41 79 204 26 45
Christian Emery.....	+41 78 770 44 44
Sandra Emery.....	+41 78 708 18 54
Taxi Ivan.....	+41 79 750 60 60
Taxi Maria.....	+41 79 220 28 29
Taxi Petro.....	+41 76 203 66 32
Taxi Poncic.....	+41 27 481 94 94
Swisseurotaxi.....	+41 79 486 24 24
<sup>(24)</sup> A Auto-Taxi.....	+41 79 316 30 10
<sup>(24)</sup> Taxi Service VIP.....	+41 79 886 20 30
<sup>(24)</sup> Service de nuit	

**GARDERIE D'ENFANTS/UAPE****CRANS-MONTANA**

Fleurs des Champs.....	027 481 23 67
------------------------	---------------

**CHERMIGNON**

Croc'Soleil.....	027 480 49 47
------------------	---------------

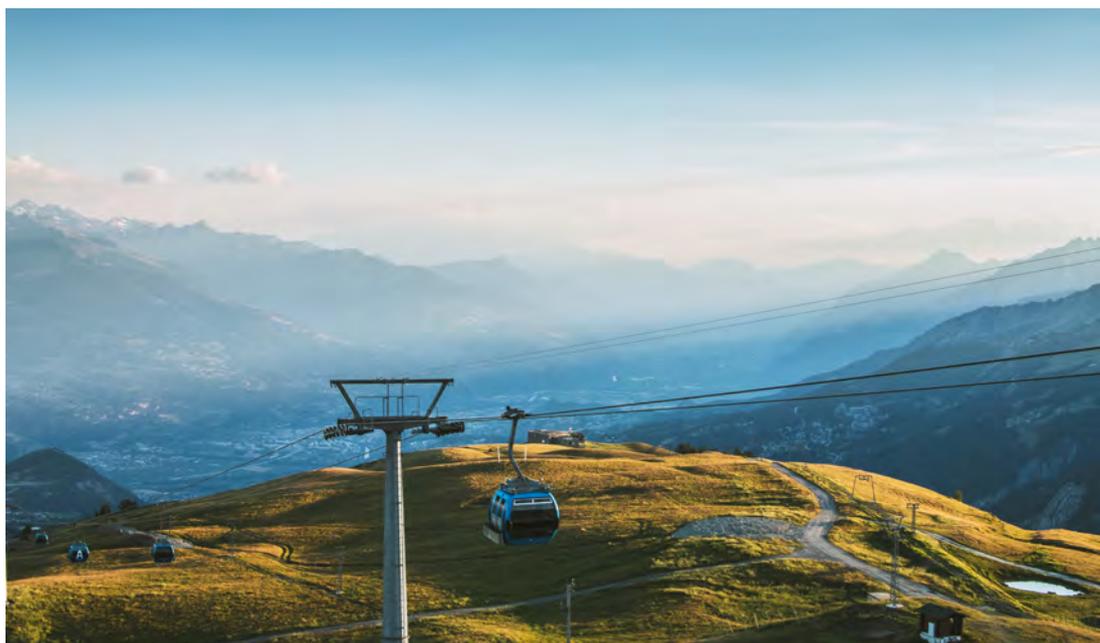
**CENTRE MÉDICO-SOCIAL**

Sierre.....	027 455 51 51
-------------	---------------

**INFO TOURISTIQUE**

Centrale d'information.....	0848 22 10 12
-----------------------------	---------------

\* 0.50 ct./appel + Fr. 2.-/min.

**COUP DE PROJECTEUR**

Des remontées mécaniques ouvertes à l'année: un vrai plus dans l'offre touristique de la région de Crans-Montana. © CMA

**LES REMONTÉES MÉCANIQUES INNOVENT**

**C'est historique dans les annales de Crans-Montana-Aminona (CMA), mais aussi une prestation rare dans celles du tourisme européen: les remontées mécaniques de notre destination resteront désormais ouvertes toute l'année.**

«La sortie du Magic Pass a favorisé la réflexion, précise Maxime Cottet, directeur général de CMA. Nous sommes repartis d'une page blanche. Et une des premières questions que nous nous sommes posées pour exploiter au mieux le potentiel existant, énorme en l'occurrence, c'était de savoir comment créer une dynamique hors saison, en mai ou novembre, par exemple. Entre autres améliorations, comme l'intensification du réseau de bus-navettes, l'ouverture permanente de nos remontées mécaniques répondait parfaitement à cette interrogation, une des clés pour augmenter la fréquentation.»

Toutes les installations ne seront certes pas opérationnelles simultanément hors saison, ce serait irrationnel, mais celles qui le seront proposeront assez d'alternatives pour «un maximum de liberté». «En clair, le passionné de VTT aura tout loisir de faire un aller-retour à Cry d'Er, même s'il ne dispose que de quelques heures devant lui», image Maxime Cottet.

**SUR LE LONG TERME**

Sans entrer dans les détails (se référer au site Internet), et outre les cartes journalières, différents

types d'abonnements annuels sont à disposition. Comme le Pass 365 ou le Pass 365+ pour ne citer qu'eux. Ils offrent des rabais, des surprises, des découvertes, des privilèges sportifs ou culturels. «Un club-avantage qui rapproche les gens au sein d'une tribu marketing, souligne Maxime Cottet. L'idée n'est pas de faire un "one-shot" sur 2020-2021, mais de fidéliser sur le long terme à travers cette ouverture annuelle des remontées mécaniques.»

Par Blaise Craviolini

**Plus d'infos**

→ [mycma.ch/fr/shop](http://mycma.ch/fr/shop)



↑  
**Wine & Jazz**

Chaque vendredi de l'été, dès 17h, les jardins d'Ycoor se transforment pour accueillir l'ambiance jazzy du Wine & Jazz. Ce nouveau rendez-vous estival marie vins des encaveurs de la région de Crans-Montana et musique et ceci jusqu'à fin août. → [crans-montana.ch](https://crans-montana.ch)



↑  
**Festival des terrasses**

Les jeudis, le « festival des terrasses » fait le tour des bistrotts de Crans-Montana. De 17h30 à 19h30, des concerts « pop-up » animent des scènes éphémères. Le concept : contre une modique somme, le bar propose une bouchée et une boisson. → [crans-montana.ch](https://crans-montana.ch)

En raison des incertitudes actuelles, l'agenda a été supprimé au profit d'un

# retour sur images

des animations estivales proposées par la destination. Vous trouverez toutes les informations pratiques sur le site de CMTC :  
→ [crans-montana.ch](https://crans-montana.ch)



↑  
**Cirque au sommet**

La quatrième édition du Cirque au Sommet s'est réinventée. Du 3 et jusqu'au 16 août, les pistes du cirque se répartissent dans la région en allant « planter le chapiteau » au parking de Crans-Cry d'Er, au Grand-Garage, en passant par le Chetzeron pour ne citer que quelques exemples. Le spectacle est assuré par différentes troupes. → [cirqueausommet.ch](https://cirqueausommet.ch)

↓  
**Les P'tits Am Stram Gram**

Le dimanche, c'est la journée des enfants à Ycoor. Basé à la maison Bibi, ce rendez-vous propose aux petits un univers enchanté. Des jeux géants en bois, des manèges, des spectacles offriront des moments de magie aux têtes blondes.  
→ [crans-montana.ch](https://crans-montana.ch)

↓  
**Crans-Montana Classics**

Le mois d'août met en avant la musique classique sur le plateau de Crans-Montana. Le concert anniversaire a profité de la magie de l'amphithéâtre du trou n° 13 du golf de Crans-Montana. Le concert final sera aussi haut en couleur avec les incroyables cuivres thurgoviens « UnglauBlech ». → [cmclassics.ch](https://cmclassics.ch)



